

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 57/2004(4))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ / ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΠΑΓΚΥΠΡΙΑΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «LTV»

Ημερομηνία Απόφασης: 17 Νοεμβρίου, 2004

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Νίκου Παπαμιχαήλ, Μαίρης Κουτσελίνη, Μαρίας Δωρίτη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Αλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει ύστερα από παράπονο/ καταγγελία τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις των κανονισμών **21(5), 22(1) και 26(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **5.7.2004** έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή / και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού όπως δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Στην προαναφερθείσα επιστολή τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία:

1. Στις **02.6.2004** μεταξύ των ωρών **21:45** και **23:00**, κατά την διάρκεια της κινηματογραφικής ταινίας **«The Matthew Shepard Story»**, προβλήθηκε σκηνή (ξυλοδαρμού μέχρι θανάτου) με θύμα ανήλικο, κατά παράβαση του κανονισμού **26(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ειδικότερα προβάλλεται σκηνή ξυλοδαρμού στην οποία δύο άτομα μεταφέρουν ένα τρίτο, σε μια ερημική περιοχή, και ενώ τον έχουν δεμένο, ο ένας τον κτυπά μέχρι θανάτου. Ο άλλος παρακολουθεί την σκηνή και γελά, ενώ ο πρώτος κτυπά με γροθιές, κλοτσιές και με ένα πιστόλι το θύμα σε όλο το σώμα, αλλά κυρίως στο κεφάλι. Η συγκεκριμένη σκηνή διαπραγματεύεται την ρατσιστική επίθεση δύο ανδρών εναντίων τρίτου, ο οποίος είναι ομοφιλόφιλος.

2. Στις **02.6.2004** μεταξύ των ωρών **21:45** και **23:00**, κατά την διάρκεια της κινηματογραφικής ταινίας **«The Matthew Shepard Story»**, προβλήθηκε σκηνή (ξυλοδαρμού μέχρι θανάτου) με θύμα ανήλικο. Πριν την έναρξη της ταινίας, ο σταθμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση «το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι ακατάλληλο για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών», ενώ παράλληλα δόθηκε η οπτική ένδειξη «15». Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο της εν λόγω ταινίας, κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

3. Στις **02.6.2004** μεταξύ των ωρών **21:45** και **23:00**, κατά την διάρκεια της κινηματογραφικής ταινίας **«The Matthew Shepard Story»**, προβλήθηκε σκηνή (ξυλοδαρμού μέχρι θανάτου) με θύμα ανήλικο. Ο σταθμός δεν μερίμνησε να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της ταινίας που παρακολουθούν, αφού η προειδοποίηση που δόθηκε (ακατάλληλο για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών) δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο της υπό αναφορά ταινίας, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υπό στοιχείου 1.

Μέχρι σήμερα ο σταθμός δεν έχει υποβάλει οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή/και παραστάσεις ούτε έχει πληροφορήσει την Αρχή αν επιθυμεί να παρευρεθεί ενώπιον της κατά την εξέταση της υπόθεσης .

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένης της βιντεοκασέτας με την εν λόγω ταινία και κρίνουμε ότι:

Η κινηματογραφική ταινία **«The Matthew Shepard Story»** που μεταδόθηκε στις **02.6.2004** μεταξύ των ωρών **21.45-2300** και έφερε οπτική ένδειξη **«15»**, περιείχε σκηνή βίας και ξυλοδαρμού μέχρι θανάτου. Η εν λόγω σκηνή προβάλλει άτομο να κτυπά επανειλημμένα το θύμα σε όλο το σώμα αλλά και στο κεφάλι, περιεχόμενο που δεν ανταποκρίνεται στην οπτική ένδειξη που έδωσε ο σταθμός κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), σύμφωνα με τον οποίο η προειδοποίηση **«15»** δίδεται:

«για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών».

Η κινηματογραφική ταινία **«The Matthew Shepard Story»** που μεταδόθηκε στις **02.6.2004** μεταξύ των ωρών **21.45-2300** παρά το ότι περιείχε σκηνή βίας και ξυλοδαρμού μέχρι θανάτου εν τούτοις έφερε την προειδοποίηση **«15»**. Ως εκ τούτου ο σταθμός δεν μερίμνησε να ενημερώσει τους τηλεθεατές σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της ταινίας, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), δυνάμει του οποίου ***«Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν»***

Η Αρχή επισημαίνει ότι η εν λόγω σκηνή είναι σκηνή αναίτιας βίας και όχι αυτοάμυνας, γεγονός που μπορεί να δυσαρεστήσει τον τηλεθεατή τόσο με την ένταση όσο και με την έκταση της. Επιπλέον η διάρκεια της συγκεκριμένης σκηνής (δυο λεπτά) είναι πολύ μεγαλύτερη από ότι χρειάζεται για σκοπούς σεναρίου και πολύ παραστατική, που μπορεί να δημιουργήσει έντονα συναισθήματα στον τηλεθεατή, αφού συνοδεύεται από slow motions, κοντινά πλάνα, φωνές και μουσική. Κατά συνέπεια η Αρχή κρίνει ότι η ενδεδειγμένη σήμανση θα έπρεπε να ητο **(18)**, ήτοι κατάλληλο για άτομα άνω των δεκαοκτώ ετών.

Σε ότι αφορά τον κανονισμό **26(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000) δεν στοιχειοθετείται οποιαδήποτε παράβαση. Η ταινία εξιστορεί την ζωή του πρωταγωνιστή-θύματος σε διαφορετικές ηλικίες. Κατά την υπό αναφορά σκηνή του ξυλοδαρμού του, είναι αμφίβολο κατά πόσον ο πρωταγωνιστής ήταν ανήλικος (κάτω των δεκαοκτώ ετών) καθότι προκύπτουν στοιχεία που αφορούν τη συγκεκριμένη σκηνή και παραπέμπουν στην μετεφηβική του ηλικία (άνω των δεκαοκτώ ετών)

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών **22(1)** και **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί το σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Ν. ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 57/2004(4))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ / ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΠΑΓΚΥΠΡΙΑΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ ΕΝΑΝΤΙΩΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «LTV»

Ημερομηνία Απόφασης: 02 Μαρτίου, 2005

Ενώπιον: κ. Νίκου Παπαιωάννου, Προέδρου, κ. Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, κ. Νίκου Παπαμιχαήλ, κ. Μαίρης Κουτσελίνη, κ. Μαρίας Δωρίτη, κ. Ανδρέα Κων/νίδη και κ. Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **17 Νοεμβρίου 2004**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών **21(5)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **20.12.2004** κάλεσε το σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής.

Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο σταθμός δεν ανταποκρίθηκε στην πιο πάνω επιστολή και δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε εισηγήσεις και απόψεις μέχρι σήμερα.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη όλα τα γεγονότα και περιστατικά της υπόθεσης, κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλει στον σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για την παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) που έγινε στις **2.06.04** μεταξύ των ωρών **21.45 και 23.00**, ήτοι υπόστοιχείο **3**, η Αρχή επιβάλλει το διοικητικό πρόστιμο των **£300**.

Σε ό,τι αφορά την παράβαση του κανονισμού **22(1)**, (**υπόστοιχείο 2**), παρόλο που υπάρχει παράβαση, η Αρχή δεν επιβάλει οποιαδήποτε κύρωση για το λόγο ότι η εν λόγω παράβαση εμπεριέχεται στη παράβαση του άρθρου **21(5)** (**Υπόστοιχείο 3**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **£300** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Ν. ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου